

## 立法會

## 第 1 /2013 號決議

修改《立法會議事規則》

立法會根據《澳門特別行政區基本法》第七十七條第二款及《立法會議事規則》第一百六十一條第一款的規定，通過本決議。

獨一條

由第1/1999號決議通過，並經第1/2004號決議和第2/2009號決議修改的《立法會議事規則》第二十七條，修改如下：

“第二十七條

委員會數目、名稱、實質權限範圍、組成及任期

- 一、.....  
 二、.....  
 三、.....  
 四、常設委員會成員不得少於七名，但不得多於十一名。  
 五、.....”

二零一三年八月十三日通過。

命令公佈。

立法會主席 劉焯華

## ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

## Resolução n.º 1/2013

Alteração ao Regimento da Assembleia Legislativa

A Assembleia Legislativa resolve, nos termos do n.º 2 do artigo 77.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e do n.º 1 do artigo 161.º do seu Regimento, o seguinte:

Artigo único

O artigo 27.º do Regimento da Assembleia Legislativa, aprovado pela Resolução n.º 1/1999 e alterado pelas Resoluções n.ºs 1/2004 e 2/2009, passa a ter a seguinte redacção:

«Artigo 27.º

**(Elenco, designação, escopo da competência material, composição e duração)**

1. [...].  
 2. [...].  
 3. [...].  
 4. As comissões permanentes não podem ter menos de sete nem mais de onze Deputados.  
 5. [...].»

Aprovada em 13 de Agosto de 2013.

Publique-se.

O Presidente da Assembleia Legislativa, *Lau Cheok Va.*

## 社會文化司司長辦公室

## 第 207/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款及第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

確認華南師範大學開辦的計算機科學與技術專業學士學位補充課程為澳門特別行政區帶來利益，並許可該課程按照本批示附件的規定和條件運作，該附件為本批示的組成部分。

二零一三年八月十三日

社會文化司司長 張裕

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

## Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 207/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

É reconhecido o interesse para a Região Administrativa Especial de Macau e autorizado o funcionamento do curso complementar de licenciatura em Ciência e Tecnologia da Informática, ministrado pela *South China Normal University*, nos termos e nas condições constantes do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

13 de Agosto de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

## 附件

## ANEXO

- 一、高等教育機構名稱及總址： 華南師範大學  
中國廣東省廣州市  
天河區石牌
- 二、本地合作實體的名稱： 澳門業餘進修中心
- 三、在澳門的教育場所名稱  
及總址： 澳門業餘進修中心  
澳門新口岸外港填海區  
羅馬街八十五號建興龍  
廣場三樓
- 四、高等教育課程名稱及所頒授  
的學位、文憑或證書： **計算機科學與技術專業**  
**學士學位補充課程**  
學士學位
- 五、課程學習計劃：

1. Denominação da instituição de ensino superior e respectiva sede: *South China Normal University*, sita em Shipai, zona de Tianhe, cidade de Cantão, Província de Guangdong da República Popular da China.
2. Denominação da entidade colaboradora local: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau
3. Denominação e sede do estabelecimento de ensino em Macau: Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau, sito na Rua de Roma, n.º 85, Plaza Kin Heng Long, 3.º andar, NAPE, Macau.
4. Designação do curso superior e grau académico, diploma ou certificado que confere: **Curso Complementar de Licenciatura em Ciência e Tecnologia da Informática**  
Licenciatura
5. Plano de estudos do curso:

科目	種類	學時
<b>第一學年</b>		
計算機圖形學	必修	60
算法分析與設計	"	60
JAVA語言編程	"	60
計算機多媒體組合技術	"	60
管理模型與方法概論	"	60
課程設計與實踐	"	60
<b>第二學年</b>		
專業英語	必修	60
流行操作系統分析	"	60
網絡協議與軟件	"	60
系統集成	"	60
軟件工程方法學	"	60

Disciplinas	Tipo	Horas
<b>1.º Ano</b>		
Computação Gráfica	Obrigatória	60
Análise Algorítmica e Programação	»	60
Programação Informática de Linguagem JAVA	»	60
Técnicas de Combinação de Computadores Multimédia	»	60
Introdução aos Modelos e Métodos de Gestão	»	60
Planeamento de Programas Curriculares e Aplicação Prática	»	60
<b>2.º Ano</b>		
Língua Inglesa Profissional	Obrigatória	60
Análise dos Sistemas Operativos Modernos	»	60
Protocolo de Redes Informáticas e Software	»	60
Interligação de Sistemas Informáticos	»	60
Metodologia de Engenharia de Software	»	60

科目	種類	學時
人工智能導論	必修	60
畢業論文	"	—

註：

1) 本課程授課形式為面授。

2) 本課程以兼讀制形式運作。

六、開課日期：二零一三年十二月

七、完成本課程而取得的文憑，不排除必須根據關於學歷審查的現行法例進行確認。

Disciplinas	Tipo	Horas
Introdução à Inteligência Artificial	Obrigatória	60
Dissertação	»	—

*Nota:*

1) O curso é leccionado na modalidade de ensino presencial.

2) O curso funciona em regime de tempo parcial.

6. Data de início do curso: Dezembro de 2013

7. O diploma obtido após a conclusão deste curso não exclui a necessidade de confirmação nos termos da legislação em vigor relativa à verificação de habilitações académicas.



印務局  
Imprensa Oficial

每份售價 \$64.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 64,00